

life-changing  
technology



6月6日は補聴器の日

OTICON | Own

オーティコン | オウン

日本語仕様

# Made for you

世界にひとつ、あなたのための  
オーダーメイド補聴器  
オーティコン オウン



"Life-changing technology" は、難聴者を中心に考え、聞こえに悩む人々の人生を変える (Life-changing) ために、最先端の技術 (Technology) を提供しつづける、という2つの理念をあらわしています。

## オーティコン オウンの安心保証制度 (国内/国際)

### 国内保証

お買い上げ日から保証期間内に通常のご使用で生じた自然故障に関し、無料修理を保証します。

Own 1：お買い上げ日より3年間

Own 2, Own 3, Own 4, Own 5：お買い上げ日より2年間

### 国際保証

1年間

日本国外でも保証条件を満たしたものは、無料修理が可能です。

Own 1, Own 2, Own 3, Own 4, Own 5 ともにお買い上げ日より1年間

### お買上 保険特約

お買い上げいただいた補聴器が火災・盗難にあった場合、お買い上げ日より1年間、無料修理または同等器種再交付の補償をいたします。

Own 1, Own 2, Own 3, Own 4, Own 5 とも共通

※補聴器は適切なフィッティング調整により、効果が発揮されます。  
しかし、装用者の聞こえの状態によっては、効果が異なる場合があります。  
※補聴器の使用をご希望の場合は、あらかじめ耳鼻咽喉科専門医の診察を受けられることをお勧めします。

**oticon** オーティコン補聴器  
life-changing technology

〒212-0013 神奈川県川崎市幸区堀川町580番地 ソリッドスクエア西館16F

電話：044-543-0615 (代) ファックス：044-543-0616

[www.oticon.co.jp](http://www.oticon.co.jp)

第2種医療機器製造販売業許可番号：14B2X10013

医療機器製造業許可番号：14BZ200105

オーティコン補聴器のご相談・ご用命は

※製品の仕様は品質向上のために予告なしに変更する場合があります。  
このカタログの内容は2023年2月現在のものです。

2023.02



**oticon**  
life-changing technology



私たちは誰もが  
唯一無二の存在です



## 世界にひとつ、あなたのための オーダーメイド補聴器があります。

一人として同じ耳の形、同じ聞こえの人はいません。

一人ひとりの趣味や仕事、ライフスタイルもさまざま、聞こえに求める期待やニーズもまた、それぞれに異なります。そのことは、一つの補聴器がすべての人に当てはまる訳ではないことを意味しています。

一人ひとりの個性や独自性をコンセプトに開発されたオーティコン オウンは、個性に合わせて選べる、オーダーメイドの耳あな型補聴器です。強力な処理能力を誇るオーティコン最新のポラリスプラットフォームを搭載し、快適なフィット感、目立ちにくさ、個別化された音の体験といった多彩な聞こえのニーズにお応えします。



## オーティコン オウンが選ばれる理由



### オーダーメイドのフィット感

あなたの耳の形に合わせたフィット感の実現で、マスクやメガネなどと併用しても気にならず、1日を通して快適に過ごせます。



### より良い聞こえと本当に見えにくいを両立

オウンシリーズ最小サイズのIIC (アイアイシー) では、10人中8人\*の耳で見えない補聴器を実現します。また一つサイズを上げたCIC (シーアイシー) は、ほとんどの方にフィットします。



### もっとあるがままの豊かな音の世界を体感

高度なAI (DNN) を使った音信号処理で、賑やかな場所でも、より自然でバランスの取れた音の情景を捉えることができ、会話も楽に快適に楽しめます。



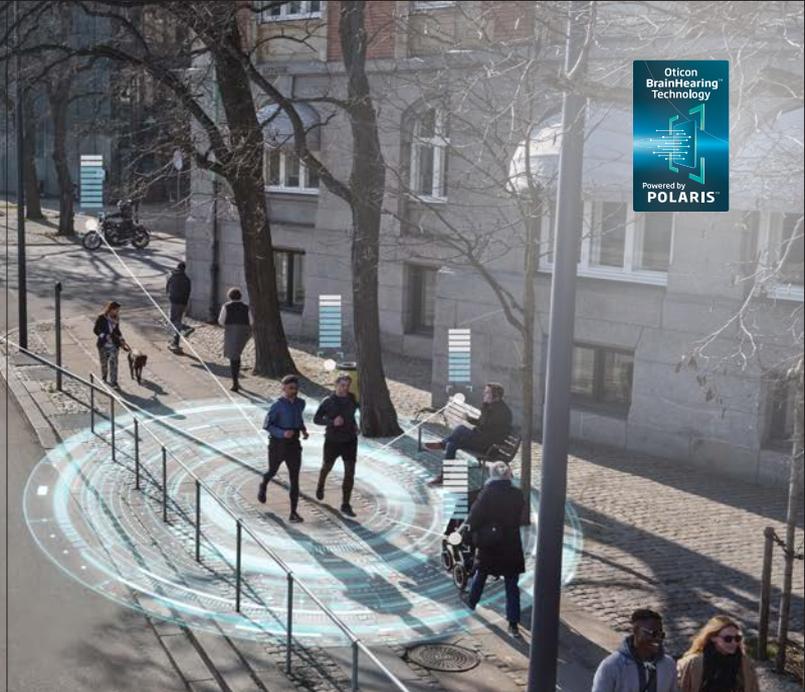
### 脳から聞こえを考える「ブレインヒアリング」設計

脳から聞こえを考えるオーティコンの開発思想「ブレインヒアリング」から生まれたオウンは、脳の自然な働きをサポートし、聞くための労力を軽減しました。\*\*

\* 10人中8人の耳は国内での実績値。

\*\* Rumley et al. (2022). Oticon Own evidence. Oticon Whitepaper

# 人は脳で聞いている 脳の聞く働きを支える オウンのテクノロジー



## 脳をサポートする補聴器設計

私たちは脳で音を聞いていることを存知ですか。耳から届く音の意味を特定するのは脳の働きです。脳はいわば最高の音声解析装置といえます。近年新たな研究で、周囲の状況を理解して把握するために、脳は周囲の音の情景から、多くの情報にアクセスしていることが分かりました。\*

## すべての意味のある音を届ける高度な人工知能「ディープニューラルネットワーク (DNN)」による信号処理

オーティコンは、脳の仕組みを理解して聞く働きを支える脳から聞こえを考える「ブレインヒアリング」技術の開発に注力しています。オーティコン オウンは、刻々と変化する音環境に対応できるよう、現実世界から1,200万の音の情景を学んだ高度な人工知能 (DNN) を搭載しています。この先進的なAI技術は、様々な音を認識し、会話はもちろん周囲の意味のある音もリアルタイムで最適化、ユーザーへ高い音質とあるがままの豊かな聞こえを届けます。\*\*

## 周囲の状況を理解し把握するために、 脳は360°からのあらゆる音情報を必要としています。

にぎやかなレストランなど聞き取りが難しい環境でも、静かな自宅でも、音の風景は常に変化し、そこには会話だけでなく、音の情景を作り出す豊かな情報が含まれます。会話、鳥や風など自然の音、テレビや、台所の音、脳はそれらすべてを認識し、複雑な音の組み合わせを処理して意味を理解しています。

## 脳をサポートする補聴器は、音の情景の全体像を より正確に、明瞭に脳へ伝える必要があります。

オーティコン史上最も進化した「ポラリス」プラットフォームが実現する先進技術によって、オーティコン オウンは、周囲の音環境の変化に即応し、賑やかな場所でも、これまで以上に音の詳細を捉えることができます。周囲の状況を確認しながら楽に会話に集中できるため、聞くことの疲労感が軽減します。\*\*\*

\* O'Sullivan, et al (2019). Puwvada, K. C., & Simon, J. Z. (2017)

\*\* 補聴器のスタイルや性能レベルによって、機能の効果や利用可能性は異なります。

\*\*\* Rumley et al. (2022). Oticon Own evidence. Oticon Whitepaper

## たくさんの音があふれる 豊かな音の世界へ



オウンは、街角やレストランなどの賑やかな場所から、自然の音に囲まれた環境や静かな室内などでも、これまで以上に音の詳細を捉えることができます。

聞きたい音と不要な背景雑音とのコントラストをよりはっきりさせることで、会話や意味のある音がさらに聞きやすくなりました。\*

人との出会いや会話への不安が楽しみに変わると、たくさんの方が集う場面でも聞こえにもっと自信が持てます。オウンは、従来の耳あな型補聴器と比較して騒音下での会話の明瞭度を最大25%向上しました。\*\*

オーティコン オウンは、騒音下でも

最大 **30%**  
会話の手がかりを掴みやすく

**25%**  
騒音下での聞き取りをアップ

## いつでも自信をもって 自由にあなたらしく



### 「キーン」というハウリングをご存知ですか？

食事などの耳のまわりで動作が変化する時や、帽子をかぶるなど何かが補聴器に近づくことでハウリングが起きることがあります。これまで不意に起こるハウリングを心配し、ユーザーは補聴器装用をためらうこともありました。

オウンは、先進技術で1秒間に56,000回以上音響環境の変化を監視してハウリングを未然に防止します。複雑な聞こえの場面でも耳に届くハウリングを予防しながら、会話や聞きたい音はしっかり守ります。一日を通して自信と安心をもって、周囲の人々との関わりを深めることができます。

\* メリットは、選択されたスタイルによっても異なります。

\*\* Rumley et al. (2022). Oticon Own evidence. Oticon Whitepaper

# お気に入りのデジタル機器やスマートフォンとの次世代接続

オーティコン オウン(2.4GHz通信対応スタイルのみ)



## iPhoneやAndorid製品\*などから直接ストリーミング

iPhone®、iPad®などのApple製品や、Android™デバイス\*などから、高音質な直接ストリーミングをお楽しみいただけます。



## リモートマイクと接続

話者の声をコネクタクリップを通して、補聴器にストリーミングできます。



## TVからのストリーミング

テレビアダプター3.0の使用で、テレビ音声を直接ストリーミングできます。



## オーティコン「MyMusic (マイミュージック)」

- 補聴器本体から、生演奏のような豊かな音楽体験  
音楽専用補聴器プログラムで音楽のクリアで豊かなサウンドを届けます。(2.4GHz通信非搭載でも可・IIC以外、PB(プッシュボタン)必須)
- 音楽をストリーミング  
音楽が持つ複雑なダイナミクス(音の強弱)までも再現して届けます。ONアプリ併用でイコライザー調節も。



## 専用APPで更に活用が広がる

ON APPは音量調整をはじめ、より快適な聞き取りを実現する専用アプリです。



Apple、Apple のロゴ、iPhone、iPad、iPod touchは、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。App Storeは、Apple Inc.のサービスマークです。Android、Google Play、Google PlayロゴはGoogle LLCの商標です。

\* 本補聴器との直接ストリーミングには、Audio Streaming for Hearing Aids(ASHA)対応のAndroidデバイスである必要があります。互換性についてはオーティコンHPを参照ください。  
<https://www.oticon.co.jp/compatibility>

# 使いやすく高品質なハンズフリー通話\*\*を 楽しむ [iPhone®/iPad®ユーザー向け機能]

Bluetooth®低エネルギー技術をベースに設計されたシンプルで便利なハンズフリー機能で、外出先でも家族や友人とビデオや電話をハンズフリーで楽しめます。

- ヘッドセットとしての使用で、Web会議などもより円滑に。
- 両手が自由になることで、通話しながらの仕事や料理など他の作業も可能に。

Made for  
**iPhone | iPad**

\*\*Hands-free\*iPhoneとiPadでのハンズフリー通信はiPhone 11以降、かつOS15.2以降/iPad OS 15.2以降で動作するiPadでご利用いただけます。詳細はoticon.co.jp/compatibilityを確認ください。

## テレビアダプター 3.0

迫力のステレオ音声を好みの音量で、補聴器に直接届けます。補聴器をワイヤレスヘッドフォンのように使うことができ、オーディオシステムやホームエンターテインメントシステムとの接続も可能です。

- カラー/ブラック ●サイズ/ H21×W124×D80mm
  - 重さ/ 107g
  - テレビアダプター 3.0 使用時のワイヤレス通信範囲/最大15m
- 33,880円



## リモートコントロール 3.0

ボリューム調整やプログラムの変更などを、手元の操作で簡単に行うことができます。

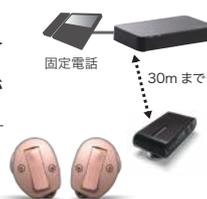
- カラー/ブラック ●サイズ/ H75.3×W35×D12mm
  - 重さ/ 32.7g (電池含む) ●通信範囲/最大1.8m
  - 電池および電池寿命/単6電池 約1年(通常使用)
- 24,200円



## 電話アダプター 2.0 (FW2.0)

自宅や職場の固定電話と接続して、補聴器へ相手の声を直接届けます。  
※電話アダプター2.0を使用する場合はコネクタクリップが必要となります。

- カラー/ブラック ●サイズ/ H21×W124×D80mm
  - 重さ/ 100g ●通信範囲/最大30m
- 33,880円



## コネクタクリップ

ご自身の胸元などにつけて使い、固定電話からの声やスマートフォンからの音を直接補聴器で聞くことができます。また話し手の胸元につけてもらうことでリモートマイクとして使うこともできます。

- カラー/ブラック ●サイズ/ H53×W27×D18mm
  - 重さ/ 27g
  - 電池および電池寿命/リチウム電池 約2年(通常使用)
- 60,610円



※表示価格はすべて税込価格です。



場所を選ばない  
防水性能  
(日常生活防水仕様)



スタイル	IIC	CIC	カナル	ハーフ	フル
適合範囲	軽 ▶ 重 75-90		軽 ▶ 重 75-90・100		
使用電池	10A		312		
外部機器 対応 (Bluetooth 通信)	×	×	○	○	○

【 価 格 】 オープン価格(補聴器本体は非課税です)

	Own 1	Own 2	Own 3
BrainHearing™ テクノロジー	○	○	○

ことばの聞き取り			
モアサウンド・インテリジェンス	Level 1	Level 2	Level 3
— 環境設定	5オプション	5オプション	3オプション
— バーチャル外耳	3段階	1段階	1段階
— 空間パラランサー	100%	60%	60%
— ニューラルノイズ抑制 難しい環境 / シンプルな環境	10dB/4dB	6dB/2dB	6dB/0dB
— サウンドエンハンサー	3段階	2段階	1段階
モアサウンド・アンプリファイア	○	○	○
モアサウンド・オプティマイザー	○	○	○
音空間認知機能	4つの帯域*	2つの帯域*	2つの帯域*
小声強調機能	○	○	○
スピーチレスキュー	○	○	○

音 質			
クリアダイナミクス	○	○	—
信号処理チャンネル	64ch	48ch	48ch
フィッティング周波数帯域**	10kHz	8kHz	8kHz
低域ブースト(ストリーミング時)***	○	○	○

快適な聞こえ			
突発音抑制	4段階	3段階	3段階
日本語仕様 (VAC-J)	○	○	○
ウインドノイズマネジメント	○****	○****	○****

コネクティビティ***			
ストリーミング (2.4GHz 低消費電力 Bluetooth®)	○	○	○

## カラーバリエーション

### フェースプレート



### シェルカラー



※ IIC は耳の形によっては CIC をお薦めすることがあります。  
※ 外部機器対応のカナル・ハーフ・フルは搭載パーツが増えるためサイズが大きくなります。  
※ 耳の形によってはハーフまたはフルをお薦めすることがあります。

	Own 4	Own 5
BrainHearing™ テクノロジー	○	○

ことばの聞き取り		
オープンサウンドナビゲーター	○	—
— 環境設定	40%	—
— バーチャル外耳	6dB/0dB	—
環境適応型マルチバンド指向性	—	○
ノイズリダクション	—	○
スピーチガード	○	—
シングルコンプレッション	—	○
スピーチレスキュー	○	○

音 質		
フィッティング周波数帯域	8kHz	8kHz
信号処理チャンネル	48ch	48ch
低域ブースト(ストリーミング時)***	○	○

快適な聞こえ		
ハウリング抑制 —スーパーシールド —ハウリングシールド	○	○
ウインドノイズマネジメント	○****	○****
突発音抑制	オン/オフ	—

コネクティビティ***		
ストリーミング (2.4GHz 低消費電力 Bluetooth®)	○	○

\* NFMIの搭載が必要  
\*\* 調整時に利得調整が可能な周波数帯域  
\*\*\* 2.4GHz搭載が必要  
\*\*\*\* カナル以上に搭載